

# 性侵



NATHAN J. HOCHMAN

地方檢察官

## 通報

通報性侵的原因有很多：

- 許多性侵者都是慣犯。通報犯罪行為可以幫助識別並逮捕性侵者，以免他們再次有性侵舉動。
- 通報犯罪行為可以為受害者提供途徑，減輕或結束其受害歷程。
- 透過採取行動將性侵者繩之以法，受害者可能獲得力量與信心。
- 性侵者將被起訴。
- 通報犯罪行為並與執法部門合作的受害者有資格獲得加州受害者賠償委員會的免費諮詢與賠償。

## 警方報告與醫學檢查

在執法部門獲報後，警員紀錄犯罪報告，而如果適當，還會安排免費醫學檢查。在進行通報時，受害者可以要求請朋友或輔佐人以及受害者服務代表在場。此外，女性受害者可以要求為其案件指派女性警員。

性侵案件愈早報案愈好，這樣才能保存有價值的證據。不過，較晚報案也會受理。受害者不應僅僅因為延遲而不通報性侵事件。

一名受害者的通報可能有助證實另一名受害者對同一嫌疑人的舉發。

## 起訴

一旦對通報進行調查並確定了嫌疑人，執法官員將把案件移交地方檢察官辦公室進行審理。如果證據充分，那麼地方檢察官辦公室將提出刑事指控。

性侵案件由專責副地方檢察官起訴，他們將與受害者面談，解釋法庭程序，並從提出指控到最終處分一直負責案件。這種做法是為了讓受害者在整個訴訟程序使用一致的接洽方式，並避免受害者反覆向若干名不同檢察官重述犯罪案情。

## 作證

在立案之後，案件將進入初步聽證階段。在大多數情況，受害者需要出庭作證，但沒有陪審團。如果法官認為證據充分，法官將安排案件進入預審動議及審判階段。如果進行審判，在大多數情況，受害者必須在陪審團面前作證。如果被告在審判前認罪，受害者將不需要作證。在作證之前，檢察官將與受害者討論法庭程序。

## 受害者服務

地方檢察官辦公室的受害者服務局在洛杉磯縣的法院與派出所提供服務。受害者服務代表提供援助與資源，幫助受害者保持安全，並提供諮詢轉介，修復性侵的心理創傷。除了幫助受害者獲得補償外，這些代表還提供刑事司法系統指導，法庭支援，保護令援助，緊急庇護所、食物、衣物，以及協助向加州受害者賠償委員會申請賠償。



## 幫助犯罪受害者 成為倖存者

關於諮詢轉介



關於危機干預



關於案件狀態通知



關於緊急援助



關於補償援助



關於法庭護送



洛杉磯縣地方檢察官辦公室

受害者服務局

[da.lacounty.gov/victims](http://da.lacounty.gov/victims)

**(800) 380-3811**

## 受害者權利

- 如果檢方已向嫌疑性侵者提出刑事指控，在案件結束之前，性侵受害者有權要求嫌疑人進行 HIV/愛滋病檢驗，並獲得檢驗結果的通知。如果法官確定在性侵過程發生體液傳播，法院將應受害者的請求或應檢察官代表受害者的請求下令進行檢驗。
- 受害者有權要求在法庭紀錄與作證時對其姓名及地址加以保密。
- 在法庭上，一般不能詢問受害者過去的性史。（但也有些極有限的例外。）
- 受害者有權出席被告的宣判，並向宣法官做出受害者影響陳述。
- 受害者有權獲得所有假釋聽證會的通知，並且在法官決定釋放罪犯之前，受害者有權提供資訊供參考。
- 對於罪犯獲釋、越獄或死亡，受害者有權獲得通知。為確保收到通知，受害者必須填寫加州懲教與康復部(CDCR)的受害者服務申請表格 1707，並始終告知 CDCR 受害者與倖存者權利及服務辦公室的最新地址。如欲獲取表格與提交說明，請撥打 **(877) 256-6877** 或造訪 [cdcr.ca.gov/victim\\_services/](http://cdcr.ca.gov/victim_services/)。



請掃描此處，  
線上查看此手冊。

## 性侵熱線

\*提供西班牙語服務

**Center for the Pacific Asian Family**

亞太家庭中心 ..... (800) 339-3940  
(提供中文、韓語、他加祿語、泰語以及  
越南語服務)

**East Los Angeles Women's Center Crisis Hotline\***

東洛杉磯婦女中心危機熱線 (800) 585-6231

**Peace Over Violence\***

和平戰勝暴力非營利組織

Los Angeles 洛杉磯 ..... (213) 626-3393  
West Los Angeles Area 西洛杉磯 ..... (310) 392-8381  
San Gabriel Valley 聖蓋博谷 ..... (626) 793-3385

**Project Sister Family Services\***

姐妹家庭服務項目

Pomona Valley, San Gabriel Valley  
波莫納谷、聖蓋博谷 ..... (909) 626-4357

**Rape Treatment Center,  
Santa Monica-UCLA Medical Center\***

強姦治療中心，加州大學洛杉磯分校聖  
莫尼卡醫學中心 ..... (424) 259-7208

**Strength United \***

聯合力量

San Fernando Valley 聖費爾南多谷 .. (818) 886-0453  
Santa Clarita Valley 聖克拉里塔谷 .... (661) 253-0258

**Valley Oasis\***

山谷綠洲

Antelope Valley 羚羊谷 ..... (661) 723-7273

**YWCA Greater Los Angeles**

**Sexual Assault Crisis Services\***

基督教女青年會大洛杉磯地區性侵犯  
危機服務

Compton, South Bay, South Los Angeles  
康普頓、南灣、南洛杉磯 ..... (877) Y-HELPS-U  
(877) 943-5778